



트라이밸리
성 정하상 한인 천주교회
ST. PAUL CHONG KOREAN CATHOLIC COMMUNITY IN TRI-VALLEY

주임신부: 김현국 요한사도 925-259-2512
사목회장: 남석훈 니콜라오 408-571-8785
총구역장: 조재우 요 셉 408-966-5496

"말씀과 성찬의 식탁으로 하나 되는 공동체"

주님 부활 대축일

2024년 3월 31일 / 제631호

성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
Office Hour: 화·목·금·주일 9AM - 1PM
E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

사무실: St. Paul Chong Korean Catholic Community
c/o St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
TEL 925 - 871- 9746

미사	교중 미사	주일 오전 9시 30분
	English Mass	주일 오전 11시
	평일 미사	화·목·금요일 오전 9시 30분
고해성사	주일 / 평일미사 전 오전 9시 - 9시 25분	
유아세례	사무실로 문의	

주일학교	주일 오전 9시 30분 - 10시 30분
신심단체	레지오 마리아: 주일 / 평일미사 전후
	울드레야: 매월 셋째 주일미사 후
	재속 프란치스코: 매월 셋째 주일미사 후
성시간	매월 첫 목요일 미사 후

해설 김지용 제1독서 이준혁 제2독서 유연호 / 입당 134 봉헌 220, 219 성체 177, 특송 파견 130
Narrator Augustine Sung 1st Reader Chris / Jay 2nd Reader Elizabeth / Sophia

입당송 | 시편 139(138),18,5-6 참조

제1독서 | 사도 10,34-37,43

화답송 | 시편 118(117),1-2,16-17,22-23(© 24)

◎ 이날은 주님이 마련하신 날, 이날을 기뻐하며 즐거워 하세. (또는 ◎ 알렐루야.)

○ 주님은 좋으신 분, 찬송하여라. 주님의 자애는 영원하시다. 이스라엘은 말하여라. "주님의 자애는 영원하시다." ◎

○ "주님이 오른손을 들어 올리셨다! 주님의 오른손이 위업을 이루셨다!" 나는 죽지 않으리라, 살아남으리라. 주님이 하신 일을 선포하라. ◎

○ 집 짓는 이들이 내버린 돌, 모퉁이의 머릿돌이 되었는데. 주님이 이루신 일, 우리 눈에는 놀랍기만 하네. ◎

제2독서 | 콜로 3,1-4<또는 1코린 5,6-8>

부속가

파스카 희생제물 우리모두 찬미하세.
그리스도 죄인들을 아버지께 화해시켜
무죄하신 어린양이 양떼들을 구하셨네.
죽음생명 싸움에서 참혹하게 돌아가신

불사불멸 용사께서 다시살아 다스리네.
마리아 말하여라 무엇을 보았는지.
살아나신 주님무덤 부활하신 주님영광
목격자 천사들과 수의염포 난보았네.
그리스도 나의희망 죽음에서 부활했네.
너희보다 먼저앞서 갈릴래아 가시리라.
그리스도 부활하심 저희군게 믿사오니
승리하신 임금님 자비를 베푸소서.

복음환호송 | 1코린 5,7,8 참조

◎ 그리스도님, 찬미와 영광 받으소서.

○ 그리스도 우리의 파스카 양으로 희생되었으니, 주님 안에서 축제를 지내세. ◎

복음 | 요한 20,1-9

<또는 마르 16,1-7 또는 저녁 미사에서는 루카 24,13-35>

영성체송 | 1코린 5,7-8 참조

그리스도 우리의 파스카 양으로 희생되었으니, 순결과 진실의 누룩 없는 빵으로 축제를 지내세. 알렐루야, 알렐루야.

[주일학교 및 영어미사 안내]

03월 31일	주일학교 NO	Fr. Theo
04월 07일	주일학교 NO	Fr. Theo
04월 14일	주일학교 YES	Fr. Jim
04월 21일	주일학교 YES	Fr. Gerald



"기도 부탁드립니다."

Yong Ah Lee, 윤정의 알폰소,
박길순 수산나, 이순옥 테레사,
김난수 로사, 이형숙 한나,

주종남 바오로, 이경희 에우세비아, 이동식 토마스

기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



아직 깨닫지 못한 이의 달리기

이 글을 읽고 계실 우리 교우분들 중에는, 서로 '부활을 축하한다.'며 나누고 있을 인사가 이질적으로 느껴지는 분들이 계실지도 모르겠습니다. 평소와 그다지 다르지 않은 평범한 감정들을 스스로 지켜보며, '사순 시기를 제대로 보내야 부활을 기쁘게 맞이한다고들 하던데, 그러지 못한 내 탓인가.' 하며 쓸쓸해하실 수도 있겠지요. 하지만 부활은 신앙의 완성을 선포하는 순간이 아닙니다. 그 대신, 달려갈 목표를 분명히 바라볼 수 있게 되었다는 희망을 선사합니다. 우리는 오늘 복음에서 제자들의 모습을 통해 그것을 다시금 되새깁니다.

오늘 복음에서 베드로와 요한은 무덤이 비었다는 소식을 들었습니다. 그러나 빈 무덤을 보고 믿게 되었다는 말이 무색하게도, 성경은 그들이 여전히 깨닫지 못한 상태라고 단언합니다. 예수님의 부활과 관련한 말씀들을 이해하지 못하고 있었다는 것입니다.(요한 20,9 참조) 심지어 같은 장면을 전하는 루카복음에 따르면, 사도들은 단순히 이해력이 떨어지는 수준조차도 아니었습니다. 마리아 막달레나와 다른 여성들이 '주님의 부활' 소식을 전했음에도 불구하고, 사도들은 그 이야기가 '헛소리'처럼 느껴졌다고 하니까요.(루카 24,10-11 참조)

하지만 신앙이 바닥을 드러낸 것 같은 오늘 이 순간이 찬란한 변화의 첫 시작이 됩니다. 제자들은 이제 곧 동료인 토마스에게 '주님을 뵈었소.' 하고 고백하게 될 것이며(부활 제2주), 예수님과 화해하여 용서를 받고(부활 제3주), 급기야는 공포에서 벗어나

집 밖으로 뛰쳐나가 박해와 상관없이 예수님을 증거하며 부활을 선포하게 될 것입니다.(성령 강림 대축일)

이 드라마 같은 변화의 시작에는 '달리기'가 있습니다. '베드로와 요한은 부활을 전하는 여인들의 말을 전혀 믿을 수도, 이해할 수도 없었지만, 예수님이라는 소리에 재빨리 달려갑니다. 무덤까지 달리는 것은 굳이 사도라야 할 수 있는 대단한 일이 아닙니다. 누구나 할 수 있는 일입니다. 그러나 그 평범하고 작은 일이 씨앗이 되어, 새로운 변화의 시작을 만들었습니다. 만약 두 사도가 유대인들에게 잡힐 것이 두려워, 끝까지 집 안에서 움직이기조차 거부했다면 어떠한 변화도 일어나지 않았을 것입니다. 그 당시 제자들의 믿음으로 할 수 있는 일이라고는 그저 무덤까지 달려가는 것밖에 없었지만, 제자들은 일단 최선을 다해 달리며 예수님의 소식에 호응했습니다.

우리는 모두 부활의 소식을 전달받고 출발선 상에서 있는 사도와 같습니다. 벅찬 행복감이 마음에 차오르지 않는 것을 의아해하며 그냥 집에 머물 것인가, 아니면 최선을 다해 일단 부활의 소식이 들려온 곳을 향해 달려갈 것인가, 이제 남은 선택은 우리 몫입니다.

최광희마태오 신부 | 문화홍보국장

<p>김수정 REALTOR® Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS DRE 02049482 925.416.9249 kw julia.kim@kw.com</p>	<p>대 건 한 의 원 한의학 박사 이 준 침, 안약, 제충조절, 통증조절, 제질관별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p>STEVE G KIM DDS Family & Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p>	<p>Tri-Valley Orthodontics Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com</p>
<p>N² ART & DESIGN Private and Group Art Lesson 650-766-0972 n2artndesign.com n2artndesign@gmail.com</p>	<p>부동산 거래 필수 에이전트! 탐탁 부동산 TOM TAHK / 토마스 408-499-6543 / realtor.tahk@gmail.com *탐탁하다: [형용사] 모양이나 태도, 또는 어떤 일 따위가 마음에 들어 만족하다.</p>	<p>미술교실 전통민화 · 수채화 · 드로잉 · 아크릴화 초보자들도 쉽게 시작할 수 있도록 기초부터 차근차근 지도해 드립니다 Cell (925)818-0770 fremontart@yahoo.com</p>	



부활은 죽음을 이긴 '사랑의 승리'에 대한 이야기입니다. 내 삶의 모든 것을 뒤흔드는 죽음의 어둠 앞에서 우리는 부활하신 주님을 통해 새로운 빛을 봅니다. 그리고 죽음 너머의 새로운 생명을 만납니다. 우리는 너무나도 나약하여 죽음 앞에 스러지고 말지만, 그 모든 죽음 안에 주님께서 함께하시면 "죽음이 죽음이 아니요 새로운 삶으로 옮겨감" (위령 감사송 1 참조)이라는 것을 압니다. 죽음이 모든 것을 허무로 만드는 어둠이라면, 그 어둠을 다시 허무로 만드는 것이 사랑의 빛인 부활입니다.

부활 시기는 주님 사랑의 빛이 어떻게 내 삶의 곳곳에 스며들어 있는지를 다시금 깨닫고 살아가는 시기입니다. 부활 시기는 주님 부활 대축일부터 성령 강림 대축일까지 50일 동안 이어지며, 신앙인들은 주님 부활의 기쁨을 노래하고 그 안에서 살아가게 됩니다. 이러한 부활 시기에는 특별히 '주님 승천 대축일' 그리고 '성령 강림 대축일'이 포함됩니다.

'주님 승천 대축일'은 부활 대축일 다음 40일에 주님의 승천을 경축하는 날로서, 이날을 의무 축일로 지내지 않을 경우에는 부활 제7주일이 승천 대축일로 지정됩니다. 주님의 승천은 중요한 두 가지 의미를 지니는데, 첫째로 죽음을 이기고 승리한 주님께서 시간과 공간을 넘어 우리 안에 영원히 현존

하심을 드러냅니다. 그리고 둘째로 주님의 승천은 당신 스스로를 위한 승천이 아니라, 재림까지 연결되어 우리 모두의 구원을 위한 사건이 됩니다.

'주님 승천 대축일' 후 '성령 강림 대축일'로 부활 시기는 마감됩니다. '성령 강림 대축일'이 부활 시기의 마침이라는 것은 주님 부활을 통해 시작된 새로운 생명과 기쁨이 이제 우리 각자의 부활로 이어져야 한다는 요청을 뜻합니다. 주님 부활을 통해 얻은 새로운 생명은 성령의 은총과 도우심 안에서 신앙의 열매를 맺어야 합니다. 주님 부활을 통해 죽음에서 생명으로 건너가는 파스카가 이뤄졌다면, 이제 성령의 은총을 통해 신앙의 열매를 맺어 서로가 서로에게 부활의 기쁜 소식으로 다가가는 또 다른 파스카의 신비가 이뤄져야 하는 것입니다.

부활은 끝이라고 생각되는 모든 곳에 다시 이어지는 새로운 시작입니다. 모든 슬픈 문장의 마침표에 이어지는 '그럼에도 불구하고'입니다. 우리 삶의 어둠과 슬픔으로 도무지 앞이 보이지 않을 때에도 주님께서 함께하시면 아직 모든 이야기가 끝나지 않았음을 부활은 알려 줍니다. 그래서 부활은 이천 년 전 주님 부활의 이야기가 이제 나의 이야기로 이어지는 사랑의 스토리입니다.

<p>CPA 조미정 (카타리나) 조미정 공인회계사무소 6602 Owens Dr. #200 Pleasanton, CA 94588 Tel) 925-803-0200 jenny@jchocpa.com</p>	<p>새 차 13개 자동차 매장에서 도와 드립니다 HANLEES AUTO GROUP HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA DAVIS SUE CHO CELL: 510-776-5856</p>	<p>PARK CHIROPRACTIC Dr. Joon Park Office (925) 355-1450 Cell (925) 997-1257 7027 Dublin Blvd. Suite #101 Dublin, CA 94568</p>
<p>HARMONY ACUPUNCTURE 석은경 아가다(Agatha Suk L.Ac) Tel 510-889-8062 917 C St. Hayward, CA 94541 www.harmony-acu.com harmonyacupuncture1@gmail.com</p>	<p> Dublin Pediatric Dentistry & Orthodontics 소아치과 교정 전문의 Elizabeth Jihyun Kim, DDS, MS 11920 Dublin Green Drive, Dublin, CA 94568 (925) 833-1900 smiles@dublinpdo.com www.dublinpdo.com</p>	<p>COMPASS REALTOR® AIDEN KIM 에이튼 킴 (니콜라오) 부동산 925.389.2463 Aiden.kim@compass.com DRE # 01983236 </p>
<p>West Dublin PETSMART 한국어상담가능 수의사 임경택 6960 Amador Plaza Rd, Dublin 925-644-3114 DublinCA@petsmartvetservice.com</p>	<p>James Golf Class 어려운 골프 쉽게 쉽게! Instructor: 나정태(제임스) 925-434-2659 jrha.golf@gmail.com USGTF License #: 11512</p>	<p> STAR태권도 STAR TAEKWONDO 하성곤 요제프 (925)404-9765 1490 N. Vasco RD, Livermore StarTaeKwonDo.com MasterHa@StarTaeKwonDo.com</p>



■ 그리스도 나의 희망 죽음에서 부활했네! 알렐루야!

- "하느님의 성전"(2코린 6,16)인 우리들 마음에 주님께서 새롭게 부활하셨습니다. 죽음을 넘어 부활하신 주님 은총에 의탁하며, 우리 마음을 더 아름다운 하느님의 성전으로 가꾸어 가는 부활의 삶을 살아 갑시다. 부활을 축하드립니다.
- 주님 부활을 기쁘게 맞이 하기 위해 기도해 주시고 함께해 주신 모든 분들에게 감사드립니다.

HAPPY EASTER!

■ 세례성사와 첫영성체를 축하드립니다.

- 세례성사: 권은영 레지나(8/22), 김효진 아셀라(12/6), 문상만 다윗(12/29), 박정희 마리아(1/1), 유창수 안드레아(11/30), 윤혜숙 수잔나(5/24), 이희선 마르첼라(6/28), 황준영 요한사도(12/27)
- 첫영성체: 안이슬 루시아, 유두레 보나
- 하느님의 자녀로 새롭게 태어나시고 공동체의 일원이 되심을 축하드립니다.

■ 주일학교 은총 시장(Grace Market)

- 일시·장소: 3월 31일(주님 부활 대축일), 오후 12시·체육관
- 대상: 모든 어린이, 학생, 가족
- 자녀들과 함께 주님 부활 대축일 11시 영어 미사 참례 후 은총 시장 참석을 권장합니다.(박수영 신부님과 김현국 신부님 공동 집전)
- 은총 시장 물품 도네이션 당일(3월 31일)까지 받습니다.

■ 사순시기 말씀살기 노트 제출

- 기간: 3월 31일(주일) - 4월 7일(주일)
- 장소: 사무실

■ TVKCC 대학생을 위한 Care Package 신청 안내

- 대상: TVKCC 교적을 둔 가정의 대학생
- 열심히 학교에서 공부하고 있는 우리 성당 학생들을 위해 힘을 얻을 수 있도록 Care Package를 신청하신 학생에게 보내 드립니다.
- 신청: <https://tinyurl.com/TVKCCCarePackage>
- 마감: 4월 3일(수)
- 문의: 성호승 어거스틴(925-394-4283)

■ 새신자 환영회

- 일시: 4월 7일(주일), 오전 11시
- 장소: Room A
- 대상: 2023년부터 본당에 새로 등록하신 가정들
- 내용: 간단한 다과와 함께 서로 인사 나누고 만나는 친교의 시간
- * 단체장님들과 구역·반장님들도 자유롭게 참석하여 단체와 구역·반 소개 주세요.

■ 사순시기 Rice Bowl 봉헌: 4월 7일(주일)까지, 사무실

■ 북가주 연합 음악 피정

- 주제: "내 영혼아 주님을 찬미하여라."(시편 103,1)
- 일시: 4월 6일(토), 오전 10시 - 오후 3시
- 장소: 샌프란시스코 성 마이클 한인 천주교회 32 Broad St. San Francisco, CA 94112
- 주관: 북가주 한인 사제 협의회

■ 지난주 우리의 정성 Offertory and Donations

(수표 작성 시 Payable to Tri-Valley Korean Catholic Church)

주일헌금		교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	English Mass				
\$1590	\$687	\$2050	\$20	\$20	\$4367

교무금은 신자들의 의무입니다.

- 교무금(Inquiry of Annual Pledge)

김윤숙(3,4), 김태우(1-3), 김태현(1-3), 송형철(3), 엄상용(1-6), 이정미(1-3), 홍석제(3)

- 성소후원(Vocation Promotion)

김윤숙(3,4), 홍석제(3)

- Bishop's Appeal

김윤숙(3,4), 홍석제(3)

- 간식봉헌 정병섭 바오로·정기숙 안젤라

조재우 요셉·조경아 글라라

정성진 안토니오·고윤정 루시아

“새로 오신 모든 분들을 환영합니다.”



고해성사 후 나오실 때
고해소 문을 살짝 열어
두시기 바랍니다.